



## QORTI TAL-APPELL KRIMINALI

**Onor. Imħallef Dr. Neville Camilleri**  
**B.A., M.A. (Fin. Serv.), LL.D., Dip. Trib. Eccles. Melit.**

**Appell Numru 24/2021/1**

**Il-Pulizija**

**vs.**

**Lawrence Zammit**

Illum 27 ta' Marzu 2023

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet miġjuba kontra l-appellat **Lawrence Zammit**, detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 361866(M) akkużat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali talli:

1. fil-5 ta' Novembru 2018, għall-ħabta ta' 06.30hrs fl-inħawi ta' Triq it-Turretta, limiti tal-Kalkara kien qed jiehu jew jipprova jiehu xi għasfur matul l-istaġun magħluq għall-insib ta' l-għasafar u dan bi ksur tar-Reg. 18(1)(ċ), L.S. 549.42;

2. fl-istess data, lok, hin u ċirkostanzi kien qiegħed jonsob mingħajr ma kellu liċenzja mahruġa f'ismu mid-Direttur jew mill-Kummissarju tal-Pulizija u dan bi ksur tar-Reg. 12(1) ta' l-A.L.79/2006 hekk kif emendat, L.S 549.42;
3. fl-istess data, lok, hin u ċirkostanzi kkaċċja jew ipprova jikkaċċja, jieħu jew ipprova jieħu xi għasfur li huwa protett taħt dawn ir-regolamenti, jekk mhux skont dawn ir-regolamenti u skont il-kondizzjonijiet ta' kull liċenzja li tingħata taħtha; Reg. 4(1)(a) tal-S.L. 549.42.

Il-Qorti giet mitluba illi barra li tagħti l-piena taħt ir-Regolament 27 ta' l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat, tordna l-konfiska tal-*corpus delicti* u s-sospensjoni ta' kull liċenzja jew permess mahruġa taħt ir-Regolamenti ta' l-2006 dwar il-Konservazzjoni ta' l-Għasafar Selvaġġi u taħt it-Taqsima XV tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, għal perjodu applikabbli taħt l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

Il-Qorti giet mitluba wkoll li barra li tagħti l-piena skont il-liġi, tordna l-konfiska tal-oġġetti esebiti.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tal-20 ta' Jannar 2021 fejn ingħad hekk:

*“Id-difiża saħqet illi d-dekadenza ta' perjodu ta' sentejn rikjest mil-liġi għan-notifika tal-akkużat għaddiet, stante li l-allegat reat seħħ fil-05.11.2018 u l-akkużat giet notifikat fil-11.01.2021.*

*L-Uffiċjal Prosekutur qed jirrileva illi in vista tal-Avviz Legali 61 ta' 2020 fejn ġew sospiżi ż-żmien ta' kwalunkwe ħinijiet legali u ġudizzjarji datata 13.03.2020, kif ukoll in vista tal-Avviz Legali 230 tal-2020 fejn huwa ddikjara illi dawn it-termini jitkomplew mit-12.06.2020, il-Prosekuzzjoni tiddikjara illi l-imputat giet notifikat fi żmien stipulat mil-liġi.*

*Il-Qorti qed tiddikjara kawża preskritta stante li t-terminu ta' sentejn kien jagħlaq fil-05.11.2020 u għalhekk il-Prosekuzzjoni kellha minn Ġunju sa Ottubru 2020 çans tinnotifika lill-imputat.*

### **Decide**

*Kawża preskritta."*

Rat ir-Rikors tal-appellant Avukat Ġenerali ipprezentat fit-8 ta' Frar 2021 fejn talab lil din l-Qorti sabiex: *"jogħgobha thassar u tirrevoka s-sentenza appellata u minflok issib lill-appellat hati skont l-akkużi u tinfliggi piena skont il-liġi."*

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat illi dan l-appell gie assenjat lil din il-Qorti kif preseduta fid-9 ta' Jannar 2023 b'"Assenjazzjonijiet ta' Kawżi u Doveri" mogħti mis-S.T.O. Prim'Imħallef Mark Chetcuti.

Rat il-fedina penali agġornata tal-appellat eżebita mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat it-traskrizzjoni tas-sottomissjonijiet bil-fomm li kienu saru quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta.

Semgħet, fis-seduta tas-26 ta' Jannar 2023, lill-konsulenti legali jiddikjaraw li ma kellhom xejn aktar xi jżidu mas-sottomissjonijiet li kienu diġa' saru quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta.

### **Ikkunsidrat**

Illi dan hu appell tal-Avukat Ġenerali wara li l-Ewwel Qorti ddikjarat li l-azzjoni kienet waħda preskritta. Fir-Rikors tal-appell tiegħu l-appellant Avukat Ġenerali jagħmel riferenza għas-segwenti:

- Artikolu 688(e) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
- Avviż Legali 61 tal-2020 (Ordni tal-2020 dwar l-Epidemiji u Mard Infettiv (Sospensjoni ta' Ħinijiet Ġudizzjarji u Legali));
- Avviż Legali 65 tal-2020 (Ordni tal-2020 dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja);
- Avviż Legali 230 tal-2020 (Ordni tal-2020 li jhassar l-Ordni dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja).

Illi Artikolu 688(e) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta jgħid hekk:

“Bla ħsara ta' fejn il-liġi tiddisponi xort'ohra, l-azzjoni kriminali taqa' bi preskrizzjoni - [...]

(e) bl-egħluq ta' sentejn għad-delitti suġġetti għall-piena ta' prigunerija għal żmien ta' anqas minn sena, jew tal-multa jew għall-pieni tal-kontravvenzjonijiet.”

Illi Regolament 3 tal-Avviż Legali 61 tal-2020 jaqra hekk:

“3(1) Meta s-Supritendent tordna l-għeluq tal-qrati kollha jew ta' kwalunkwe qorti għall-fini ta' ħarsien kontra u, jew ta' kontroll ta' epidemiji perikolużi jew mard infettiv, tali ordni għandha tissospendi ż-żmien ta' kwalunkwe ħinijiet legali u ġudizzjarju u ta' kwalunkwe limitu ta' żmien ieħor inkluż żminijiet perentorji applikabbli għall-proċedimenti jew proċeduri ohra quddiem l-imsemmija qrati. Is-sospensjoni għandha ddum sa sebat (7) ijiem wara t-tneħħija tar-revoka ta' kwalunkwe ordni mis-Supritendent. Mingħajr preġudizzju għall-generalita' ta' hawn fuq, din is-sospensjoni għandha tfisser li jekk l-aħħar jum ta' kwalunkwe ħin legali jew ġudizzjarju jew limitu ta' żmien ieħor jiskadi matul iż-żmien meta ordni provduta f'dan ir-regolament tkun fis-seħh, iż-żmien

għall-prezentata għandu jiġi sospiż sa sebat (7) ijiem wara l-jum meta s-Suprintendent tirrevoka l-ordni għall-gheluq ta' kwalunkwe qorti permezz ta' avviż fil-Gazzetta.

(2) Kull ordni mahruġa skont is-subartikolu (1) ma għandux jippreġudika s-setgħa ta' kwalunkwe qorti li tordna l-ftuħ tar-registru tagħha, is-smiġħ ta' kwalunkwe każ u kull haġa konsegwenzjali u incidental għaliha f'każijiet urgenti jew f'każijiet fejn tqis li l-interess pubbliku biex il-każ jinstema' għandu jipprevali, soġġett għal xi arrangamenti speċifiċi għall-harsien kontra u, jew għall-kontroll ta' epidemiji perikolużi jew mard infettiv hekk kif il-qorti tista' tiddetermina."

Illi Regolament 3 tal-Avviż Legali 65 tal-2020 jgħid hekk:

"Is-Suprintendent b'dan tordna l-gheluq tal-Qrati tal-Ġustizzja u tar-Registru b'effett mis-16 ta' Marzu, 2020, liema ordni għandha tibqa' fis-sehħ sakemm tiġi revokata mis-Suprintendent."

Illi Avviż Legali 230 tal-2020 jgħid hekk:

"1. (1) It-titolu ta' dan l-ordni hu l-Ordni tal-2020 li jhassar l-Ordni dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja.

(2) Dan l-ordni għandu jidhol fis-sehħ fil-5 ta' Ġunju 2020.

2. L-ordni tal-2020 dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja huwa b'dan l-ordni mħassar b'effett mill-5 ta' Ġunju 2020, mingħajr preġudizzju għall-validita' ta' kull haġa magħmula jew li tħalliet barra milli ssir fuq il-bażi ta' dak l-ordni u soġġetta għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-ordni.

3. Is-suspensjoni tal-limiti ta' żmien kif kienet fis-sehħ qabel id-dhul fis-sehħ ta' dan l-ordni għall-prezentazzjoni ta' atti quddiem qorti wara l-konkluzjoni ta' kwalunkwe

proċeduri quddiem kwalunkwe tribunal, bord, kummissjoni, kumitat jew entita' oħra li ma joperax mill-bini tal-Qorti ta' Ġustizzja għandha tibqa' fis-seħh għal għoxrin (20) jum mid-dhul fis-seħh ta' dan l-ordni.

4. Is-sospensjoni tal-limiti ta' żmien kif kienet fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh ta' dan l-Ordni għall-preżentazzjoni ta' atti quddiem qorti jew tribunal, bord, kummissjoni, kumitat jew entita' oħra li topera mill-bini tal-Qorti ta' Ġustizzja għandha tibqa' fis-seħh għal perjodu ta' sebat (7) ijiem mid-dhul fis-seħh ta' dan l-ordni."

Illi l-Avukat Ġenerali jissottometti li għal darba l-imputazzjonijiet miġjuba kontra l-appellat sehhew fil-5 ta' Novembru 2018 u li skont Artikolu 688 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta il-preskrizzjoni applikabbli hija dik ta' sentejn, liema terminu ġie sospiż permezz ta' Avviżi Legali 61 u 65 tal-2020 u liema sospensjoni damet sospiża għal tliet xhur, għaldaqstant il-preskrizzjoni mxiet bi tliet xhur 'il quddiem għall-5 ta' Frar 2021. B'hekk l-appellant isostni li ladarba l-appellat ġie notifikat fil-11 ta' Jannar 2021 ma jistax jingħad li ddekorra t-terminu preskritt mill-liġi.

Illi da parte tiegħu l-appellat jissottometti li Avviż Legali 61 tal-2020 ma kienx intiz biex jiġu estiżi xi termini għall-preżentati tal-atti ġudizzjarji iżda l-Avviż Legali ta' lok sabiex it-terminu jiġi sospiż u li l-Pulizija Esekuttiva kellha kull opportunita' sabiex tinnotifikah qabel ma kien promulgat l-Avviż Legali 61 tal-2020. Jishaq li l-Prosekuzzjoni kellha opportunita' tinnotifikah bejn il-5 ta' Ġunju 2020 u l-4 ta' Novembru 2020 u li l-Avviżi Legali tal-2020 mhumieq applikabbli għal dan il-każ u li huma jghoddu biss għall-atti quddiem il-Qorti u li n-notifiki ma jaqghux taħt id-definizzjoni ta' atti quddiem tribunal, bord, kummissjoni, kumitat jew entita' oħra. Jishaq li l-Pulizija Esekuttiva kellha mill-5 ta' Ġunju sal-5 ta' Novembru 2020 biex tinnotifikah.

## **Ikkunsidrat**

Illi l-Qorti tinnota li mill-atti proċesswali jirriżulta s-segwenti:

- L-imputazzjonijiet fiċ-ċitazzjoni jagħmlu riferenza għall-5 ta' Novembru 2018.
- Iċ-ċitazzjoni nharġet fl-24 ta' Frar 2020.
- Fid-29 t'April 2020 kellha tinżamm seduta quddiem l-Ewwel Qorti li ma nżammitx u fejn ingħad hekk: *"In vista tal-Avviż Legali 61 tal-2020 u Avviż Legali 65 tal-Liġijiet ta' Malta, din il-kawża qed tiġi differita għall-20 ta' Jannar 2021 tisseejaħ fid-09.00am għall-istess skop tal-verbal precedenti."*
- Fis-seduta tal-20 ta' Jannar 2021, l-Uffiċjal Prosekutur ippreżenta riferita pożittiva tal-appellat minn liema jirriżulta li l-appellat gie notifikat biex jattendi għas-seduta msemmija fil-11 ta' Jannar 2021.
- Fis-seduta tal-20 ta' Jannar 2021, il-konsulent legali tal-appellat eċċepixxa l-preskrizzjoni peress li skont hu kien għadda l-perjodu ta' sentejn rikjest mil-liġi.
- L-Uffiċjal Prosekutur irreleva li b'Avviż Legali 61 tal-2020 kien gie sospiż ż-żmien ta' kwalunkwe hinijiet legali u ġudizzjarji fit-13 ta' Marzu 2020 u li b'Avviż Legali 230 tal-2020 it-termini kellhom jitkomplew mit-12 ta' Ġunju 2020.

Illi l-Qorti tinnota wkoll is-segwenti:

- M'hemm ebda dubju li l-perjodu ta' preskrizzjoni applikabbli huwa dak ta' sentejn.
- Fid-29 ta' April 2020 (cioè meta kellha tinżamm l-ewwel seduta) il-Qorti kienet diġa' magħluqa u dan minhabba Avviż Legali 65 tal-2020 li jindika d-data tas-16 ta' Marzu 2020, liema Ordni tħassret fil-5 ta' Ġunju 2020 b'Avviż Legali 230 tal-2020 għalkemm id-dhul fis-seħħ ta' dan l-Ordni għall-

prezentazzjoni ta' atti quddiem qorti kellha tibqa' fis-sehh għal perjodu ta' sebat (7) ijiem mid-dhul fis-sehh ta' l-Ordni.

- Is-sospensjoni damet mis-16 ta' Marzu 2020 sal-5 ta' Ġunju 2020 u mingħajr ma jingħaddu l-aħħar sebat ijiem dan il-perjodu jfisser li s-sospensjoni damet xahrejn u ghoxrin jum u jekk jingħaddu s-sebat ijiem ukoll allura s-sospensjoni damet xahrejn u sebgħa u ghoxrin jum.
- Avviż Legali 61 tal-2020 ma biddel ebda liġi iżda ssospenda *"ż-żmien ta' kwalunkwe hinijiet legali u ġudizzjarju u ta' kwalunkwe limitu ta' żmien ieħor inkluż żminijiet perentorji applikabbli għall-proċedimenti jew proċeduri oħra quddiem l-imesmmija qrati"* [emfażi miżjudja]. Regolament 3(1) tal-Avviż Legali msemmi jgħid ukoll: *"Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralita' t'hawn fuq, din is-sospensjoni għandha tfisser li jekk l-aħħar jum ta' kwalunkwe hin legali jew ġudizzjarju jew limitu ta' żmien ieħor jiskadi matul iż-żmien..."*. B'hekk il-Qorti ma tistax tilqa' s-sottomissjonijiet tad-difiża li s-sospensjoni in kwistjoni ma tgħoddx għan-notifiki għaliex kif inhi redatta l-Ordni din is-sospensjoni tgħodd għal kollox.
- B'hekk isegwi li l-kwistjoni kollha hija dik ta' kalkolu ta' kemm kien għadda żmien qabel is-sospensjoni u ta' kemm kien għadda żmien wara li spiċċat is-sospensjoni.

Illi b'hekk ifisser li l-ewwel kien għadda ż-żmien bejn il-5 ta' Novembru 2018 u s-16 ta' Marzu 2020 (sittax il-xahar u ħdax il-jum) u mbagħad mill-5 ta' Ġunju 2020 jew aħjar mit-12 ta' Ġunju 2020 sal-11 ta' Jannar 2021 (meta kien notifikat l-appellat).<sup>1</sup> Jekk kienu għaddew sittax il-xahar u ħdax il-jum meta l-preskrizzjoni giet sospiza kien jonqos seba' xhur u dsatax il-jum biex tagħlaq il-preskrizzjoni. Jekk tittiehed id-data tal-5 ta' Ġunju 2020 bħala bażi naslu sal-24 ta' Jannar 2021 u jekk tittiehed bħala bażi l-ġurnata tat-12 ta' Ġunju 2020 allura naslu sal-31 ta' Jannar 2021.

<sup>1</sup> Fis-sentenza mogħtija fl-appell fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Francis Briffa** (Numru 29/2021), din il-Qorti diversament preseduta waqqfet il-kalkoli tagħha fis-16 ta' Marzu 2020 u reġgħet bdiethom mill-5 ta' Ġunju 2020.

Illi magħmula dawn il-konsiderazzjonijiet, la n-notifika saret fil-11 ta' Jannar 2021, il-Qorti tqis li n-notifika saret fiż-żmien tal-preskrizzjoni ġialadarba kien hemm is-sospensjoni tal-preskrizzjoni.

## **Decide**

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi tħassar u tirrevoka s-sentenza appellata u biex ma tipprivax lill-partijiet mill-benefiċċju tad-*doppio esame*, tibgħat l-atti lura lill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali sabiex tiddeċiedi l-kawża skont il-liġi.

---

**Onor. Dr. Neville Camilleri**  
**Imħallef**

---

**Alexia Attard**  
**Deputat Registratur**